

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/353
26 July 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 133 предварительной
повестки дня*

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ

Письмо временного поверенного в делах Постоянного
представительства Аргентины при Организации Объединенных
Наций от 23 июля 1982 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству в продолжение моего письма от 10 июля относительно письма представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (A/S-12/31), чтобы выразить следующее.

Мое правительство считает необходимым вновь заявить о своей позиции относительно принадлежащих моей стране неоспоримых прав на суверенитет над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, относительно цельного толкования резолюции 502 (1982) Совета Безопасности и относительно использования права на самооборону (статья 51 Устава Организации Объединенных Наций), которое было осуществлено Аргентинской Республикой ввиду агрессии Соединенного Королевства, являющихся теми концепциями, которых неизменно придерживалась моя страна на различных форумах системы Организации Объединенных Наций.

Мальвинские острова находятся в особом положении, которое отличается от классического случая колониализма. Принцип самоопределения не может применяться в пользу тех, кто оккупирует территорию, являющуюся частью независимого государства, от которого, против воли ее жителей, она была отделена в результате акта насилия со стороны оккупирующей колониальной державы.

* A/37/150.

Прямое толкование этого принципа должно основываться на резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам", основная цель которой состоит в том, чтобы покончить с колониализмом во всех его формах. Статья 6 Декларации гласит: "Всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций". Кроме того, эта идея подчеркивается в преамбуле резолюции 1654 (XVI) Ассамблеи, в соответствии с которой был создан Комитет 24, где Генеральная Ассамблея выразила глубокую встревоженность в связи с тем, "что, вопреки постановлениям пункта 6 Декларации, в некоторых странах, находящихся в процессе деколонизации, все еще предпринимаются действия, направленные на то, чтобы частично или полностью нарушить национальное единство и территориальную целостность".

Однако следует указать, что Соединенное Королевство систематически возражало против подобного толкования со стороны Организации Объединенных Наций, выступив против принятия резолюций по вопросу о самоопределении, которые приняла Генеральная Ассамблея. В 1960 году Великобритания не голосовала за резолюцию 1514 (XV) о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Великобритания голосовала против резолюции 2621 (XXV), которая объявляет колониализм преступлением против Устава Организации Объединенных Наций.

В ходе прений на Генеральной Ассамблее о втором пункте преамбулы резолюции 1514 (XV), который касается именно права на самоопределение, бывший английский представитель выразил свои сомнения относительно включения этого пункта в данную резолюцию, так как считал его простым принципом, а не правом, однако даже в таком ограниченном виде он считал его недопустимым.

Поэтому аргумент Англии, состоящий в том, чтобы обуславливать любое решение конфликта волей фактических оккупантов, не был принят Организацией Объединенных Наций, которая не согласилась с концепцией уважения его "желаний", а ограничила ее необходимостью учитывать его "интересы".

Неприсоединившиеся страны ответили аналогичным образом, считая, что в данном особом и конкретном случае нельзя применять принцип самоопределения в пользу тех, кто оккупирует территорию.

Следует напомнить о характерных чертах внедренного на место выселенных жителей оккупирующего населения, которое искусственно держалось в изолированном положении с помощью ограничительного законодательства, составленного во многих случаях непостоянными жителями,

которые являются правительственными служащими "Фолькленд Айлендс Компани" — монополистического предприятия, которое управляет экономикой Мальвинских островов, но руководство которого имеет постоянное место жительства в Великобритании.

Несмотря на то, что Аргентинская Республика считает, что принцип самоопределения не может применяться в отношении тех, кто в настоящее время оккупирует острова, она всегда проявляла намерение соблюдать требования жителей островов, касающиеся сохранения их образа жизни.

Международное сообщество не должно допускать искажения принципа самоопределения и применять его для укрепления колониализма в ущерб законным правам Аргентины на суверенитет над этими островами. Будущее этих островов, отделенных от Аргентинской Республики, находится вне всякой логики и реальности.

Прошу г-на Председателя распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 133 предварительной повестки дня.

Арнольдо М. ЛИСТРЕ
Посол
